



Scan QR Code with your WebCam for downloading the user instruction manual.

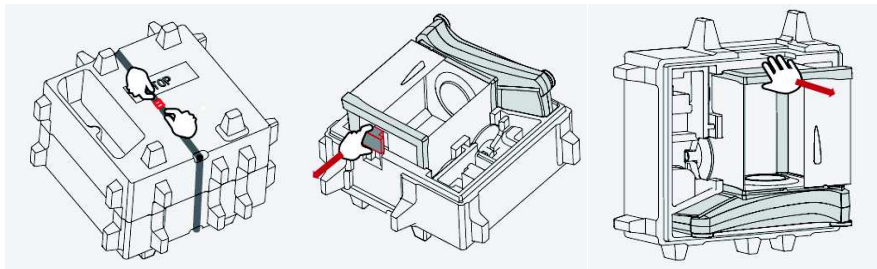
Adventurer™ Balances User Guide



Please download the user manual from www.ohaus.com.

1. ASSEMBLY

1) Unpack the balance



1) Remove the binder

2) Take out the red cube

3) Take out the balance

For 1mg and 0.1mg Models:



– Wind Ring

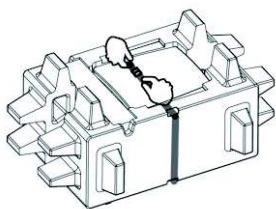


– Weighing pan (90mm) for 0.1mg model

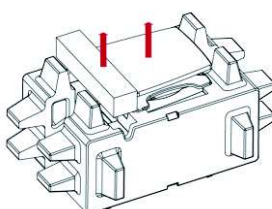


– Weighing pan (130mm) for 1mg model

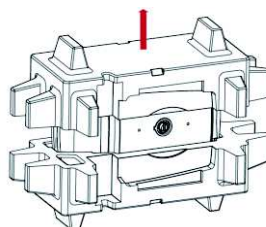
2) Install wind ring and weighing pan. Installation de la virole et



1) Remove the binder



2) Take out the adaptor box and weighing pan

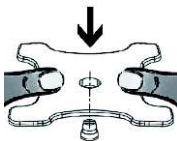


3) Take out the balance

For 0.1g and 0.01g Models:



- Weighing pan (175x195mm) for 0.1g and 0.01g balance



- Pan support, push the pan support to the end, tightly connect with cone.

2. SAFETY INFORMATION

This manual contains installation, operation and maintenance instructions for the Adventurer balance. Please read this manual completely before installation and operation.

Definition of Signal Warnings and Symbols

- | | |
|------------------|--|
| WARNING | For a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in injuries or death if not avoided. |
| CAUTION | For a hazardous situation with low risk, resulting in damage to the device or the property or in loss of data, or injuries if not avoided. |
| Attention | For important information about the product. |
| Note | For useful information about the product. |

Warning Symbols



General hazard



Electrical shock

Safety Precautions



CAUTION: Read all safety warnings before installing, making connections, or servicing this equipment. Failure to comply with these warnings could result in personal injury and/or property damage. Retain all instructions for future reference.

- Verify that the local AC power supply voltage is within the input voltage range printed on the AC adapter's ratings label.
- Only connect the AC adapter to a compatible grounded socket.
- Position the instrument such that the AC adapter can be easily disconnected from the socket.

- Position the power cord so that it does not pose a potential obstacle or tripping hazard.
- Operate the equipment only under ambient conditions specified in the user instructions.
- Do not operate the equipment in hazardous or explosive environments.
- Disconnect the equipment from mains power before cleaning or servicing.
- Service should only be performed by authorized personnel.

Intended Use

Use the instrument exclusively for weighing as described in the operating instructions. Any other type of use and operation beyond the limits of technical specifications without written consent from OHAUS, is considered as not intended. This instrument complies with current industry standards and the recognized safety regulations; however, it can constitute a hazard in use.

If the instrument is not used according to these operating instructions, the intended protection of the instrument may be compromised and OHAUS assumes no liability.

3. INSTALLATION

3.1 Selecting the location

The location must be sturdy, flat and level. Avoid locations with excessive air current, vibrations, heat sources or rapid temperature changes. Allow sufficient space around the instrument.



3.2 Connecting Power

Connect the AC adapter power cord to the instrument's power input connector, and then connect the AC plug to a suitable electrical outlet.



Attention: Only use an AC adapter specified by OHAUS.



Attention: For optimal weighing performance, allow the balance to warm up for 60 minutes prior to use.

3.3 Connecting the Interface

Use the built-in RS-232 Port to connect either to a computer or a printer with a standard (straight-through) serial cable.

Or connect using the scale's USB port.

Interface connections on the rear of the balance:

USB connection on the front of the balance:



USB1

RS232



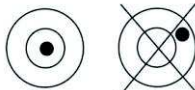
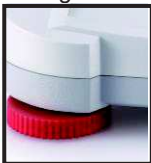
USB1: Used to connect to PC only

USB2: Used to connect a USB flash driver only

RS232: Used to connect to PC or Printer

3.4 Leveling the Equipment

To level the instrument, adjust the feet/leveling wheel so the bubble is centered in the circle of the level indicator. Be sure the equipment is level each time its location is changed.



3.5 Initial Calibration

For best results, the instrument's calibration should be checked prior to first use. If adjustment is needed, refer to the Calibration section of the instruction manual.






4. OPERATION

4.1 Overview of Display, Home Screen

This equipment utilizes a touch-sensitive display. *Touch* areas and Buttons to control the equipment's functions.

CONTROLS



Button	Action
	Short Press (if powered Off): Turns on the scale Long Press (if powered On): Turns off the scale Note: The balance will automatically power on when power is connected.
	Short Press: Prints the present data to a printer or a computer.
	Short Press: Perform Zero operation
	Short Press: Perform Calibration operation
	Short Press: Perform Tare operation

MAIN APPLICATION SCREEN

Application
 Instructional Messages
 Stability (*), Net (NET),
 Gross (G) and/or center of
 zero (>0<) indicators

Reference Fields



Capacity and readability
 Result Field: Information varies by application
 Touch g to change unit
 Application Buttons:
 Functions vary by application

MENU & SCREEN NAVIGATION

Touch **Menu** to open the menu list.



Calibration:
 Touch to view calibration options.

Balance Setup:
 Touch to view and change balance settings.

Weighing Units:
 Touch to view and change weighing units.

Data Maintenance:
 Touch to view data maintenance settings.

Communication:
 Touch to view COM Device Settings and Print Settings.

GLP and GMP Data:
 Insert user data for traceability.



Factory Reset:
 Touch to do a Factory reset of menu settings.

Lockout:
 Touch to view lockout options.

4.2 Using the Balance

Note: Before using any application, be sure the balance has been leveled and calibrated.

Weighing Application

1. If required, place an empty container on the pan and press **Tare**.
2. Add sample to the pan or container. The display shows the weight of the sample.

5. MAINTENANCE

5.1 Cleaning



WARNING: Electric Shock Hazard. Disconnect the equipment from the power supply before cleaning. Make sure that no liquid enters the interior of the instrument.



Attention: Do not use solvents, harsh chemicals, ammonia or abrasive cleaning agents.

The exterior surfaces of the instrument may be cleaned with a cloth dampened with water and a mild detergent.

5.2 Troubleshooting

For technical issues contact an Authorized Ohaus Service Agent. Please visit our website www.ohaus.com to locate the Ohaus office nearest you.

6. TECHNICAL DATA

The technical data is valid under the following conditions:

- Indoor use only
- Altitude: Up to 2000 m
- Operating Temperature range: 5°C to 40°C
- Specified Temperature range: 10°C to 30°C
- Humidity: maximum relative humidity 80 % for temperatures up to 30°C, decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C
- Mains supply voltage fluctuations: up to $\pm 10\%$ of the nominal voltage
- Installation category II
- Pollution degree: 2

Model:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Capacity	120g	120g	220g	220g	320g
Readability d	0.0001g				
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g				
Linearity (g)	$\pm 0.0002g$				
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Capacity	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Readability d	0.001 g					
Repeatability (std. dev.) (g)	0.001 g					
Linearity (g)	$\pm 0.002 g$					
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3 A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84 A					

Model:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Capacity	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Readability d	0.01g				
Repeatability (std.dev.) (g)	0.01g				
Linearity (g)	$\pm 0.02g$				
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Capacity	2200g	4200g	4200g	5200g
Readability d	0.01g			
Repeatability (std.dev.) (g)	0.01g			
Linearity (g)	$\pm 0.02g$			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A			

EN-8

Model:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Capacity	4200g	4200g	8200g	8200g
Readability d	0.1g			
Repeatability (std. dev.) (g)	0.1g			
Linearity (g)	±0.2g			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A			

MODEL	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g			0.001g		
Linearity (g)	±0.0002g			±0.002g		
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A					

MODEL	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g				0.1g
Linearity (g)	±0.02g				±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

Model	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max	220g	220g	420g	420g	520g
Min	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g	0.001g			
e=	0.001g	0.01g			
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g	0.001g			
Linearity (g)	±0.0002g	±0.002g			
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				





Model	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max	1520g	2200g	4200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g			0.1g
e=	0.1g			1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g			0.1g
Linearity (g)	±0.02g			±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A			

MODEL	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0.01g	0.01g	0.01g	0.02g	0.02g	0.02g
d=	0.0001g			0.001g		
e=	0.001g			0.01g		
Repeatability (std. dev.) (g)	0.0001g			0.001g		
Linearity (g)	±0.0002g			±0.002g		
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A					

MODEL	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0.5g	0.5g	0.5g	0.5g	5g
d=	0.01g				0.1g
e=	0.1g				1g
Repeatability (std. dev.) (g)	0.01g				0.1g
Linearity (g)	±0.02g				±0.2g
Power supply	AC Adapter Input: 100-240 VAC 0.3A 50-60 Hz AC Adapter Output: 12 VDC 0.84A				

7. COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

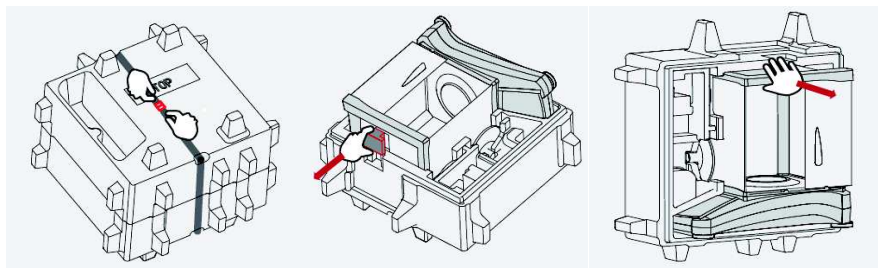
Mark	Standard
	This product complies with the EU Directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) and 2014/35/EU (LVD). The EU Declaration of Conformity is available online at www.ohaus.com/ce .
	This product complies with the EU Directive 2012/19/EU (WEEE). Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee .
	EN 612326-1
	CAN/CSA C22.2 61010-1, UL Std. No. 61010-1

FCC Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

1. INSTALACIÓN

1) Desembale la balanza



1) Quitar la cinta

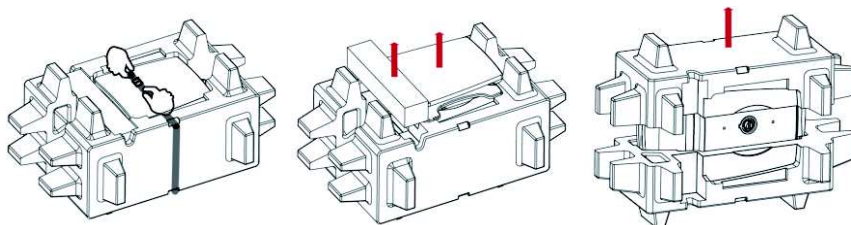
2) Saque el cubo rojo

3) Sacar la balanza

Para los modelos de 1 mg y 0,1 mg:



2) Instale el anillo corta viento y platillo



1) Quitar la cinta

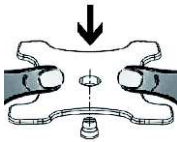
2) Sacar la caja del adaptador y platillo

3) Sacar la balanza

Para los modelos de 0,1g y 0,01g:



- Plato (175x195mm) para mantener el equilibrio
0,1g y 0,01g



- Soporte plato, empuje el soporte hasta el final,
ajústelo hasta que quede firme en el cono.

2. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Este manual contiene instrucciones relativas a la instalación, operación y mantenimiento de la balanza Adventurer. Por favor, lea el manual entero antes de proceder a la instalación y operación del equipo.

Definición de las señales de advertencia

ADVERTENCIA A situaciones peligrosas de mediano riesgo, que podrían ocasionar serias lesiones, o incluso hasta la muerte.

PRECAUCIÓN A situaciones peligrosas de bajo riesgo que podrían ocasionar lesiones o daños materiales, así como a la pérdida de información del dispositivo.

ATENCIÓN A la Información importante sobre el producto.

NOTA Para obtener útil información sobre el producto.

Señales de Advertencia



Peligro



Descarga eléctrica

Medidas de Seguridad



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de seguridad antes de instalar, hacer conexiones, o dar servicio a este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede causar lesiones personales y/o daños materiales. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

- Verifique que el voltaje local de su fuente de alimentación está dentro del rango de voltaje impreso en la etiqueta del adaptador de CA del equipo.
- Conecte el adaptador de CA a una toma de tierra compatible.
- Coloque el equipo de forma que el adaptador de CA pueda ser fácilmente desconectado de la toma de corriente.

- Coloque el cable de alimentación de manera que no represente un obstáculo con peligro de tropezar.
- Utilice el equipo únicamente bajo las condiciones ambientales especificadas en las instrucciones de uso.
- No utilizar el equipo en entornos peligrosos o explosivos.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de la limpieza o el mantenimiento.
- El servicio debe ser realizado por personal autorizado.

Uso Apropriado

Utilice el equipo exclusivamente para los fines de pesaje descritos en el manual. Cualquier otro tipo de uso y/o funcionamiento, que exceda los límites de las especificaciones técnicas sin el consentimiento por escrito de OHAUS, se considera como Uso Inapropiado.

Este equipo cumple con los estándares de la industria y las normas actuales de seguridad reconocidas; sin embargo, puede constituir un peligro en su uso.

Si el equipo no se utiliza de acuerdo al manual de instrucciones, su seguridad puede verse afectada, por lo que OHAUS no asume ninguna responsabilidad.

3. INSTALACIÓN

3.1 Elección de la ubicación

El lugar debe ser firme, plano y debe estar nivelado. Evite vibraciones excesivas, fuentes de calor, corrientes de aire o cambios bruscos de temperatura. Deje suficiente espacio libre alrededor del aparato.



3.2 Conexión a la red eléctrica

Conecte el cable de alimentación de corriente alterna al conector de entrada de alimentación del equipo, y luego conecte el enchufe de CA a una toma eléctrica adecuada.



Atención: Utilice sólo un adaptador de CA especificado por OHAUS.



Atención: Permita que el equipo se caliente durante 60 minutos para obtener un rendimiento de pesaje óptimo.

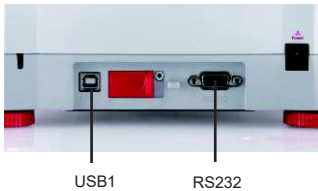
3.3 Conexión de la interfaz

Utilice el puerto RS-232 integrado para conectarla a un ordenador o una impresora con un cable de serie estándar (intermedio).

O conéctela utilizando el puerto USB de la balanza.

Conexiones de la interfaz en la parte posterior de la balanza:

Conexión USB en la parte frontal de la balanza:



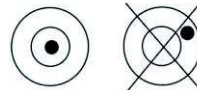
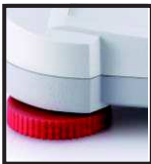
USB1: Utilizado solamente para conectar al ordenador

USB2: Utilizado solamente para conectar a la unidad de memoria USB

RS232: Utilizado solamente para conectar al ordenador o a la impresora

3.4 Nivelación del aparato

Nivele el equipo mediante el ajuste de las patas de nivelación/rueda de nivelación hasta que la burbuja del indicador de nivel encuentre centrada dentro del círculo del mismo. Asegúrese de que el equipo esté nivelado cada vez que cambie su ubicación.



3.5 Calibración inicial

Para garantizar unos resultados de pesaje exactos, antes del primer uso de la balanza debe calibrarse la misma. Si es necesario realizar ajustes, consulte la sección de "Calibración" del manual de instrucciones.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Pantalla de visualización, pantalla de inicio

Este equipo utiliza una pantalla táctil. *Toque* las distintas áreas y botones para controlar las funciones del equipo.

CONTROLES



Botón	Acción
	Presión corta (si está apagado el equipo): Enciende la báscula. Presión larga (si está encendido el equipo): Apaga la báscula. Nota: La balanza se encenderá de forma automática, si está conectada la alimentación eléctrica.
	Presión corta: Imprime los datos actuales en una impresora u ordenador.
	Presión corta: Efectúa la puesta a cero.
	Presión corta: Efectúa la operación de calibración.
	Presión corta: Efectúa la operación de tara.

PANTALLA PRINCIPAL DE APLICACIONES

Aplicación
 Mensajes instructivos
 Indicadores de estabilidad (*), neto (NET), bruto (G) y/o centro de cero (>0<)
 Campos de referencia



Capacity and readability
 Campo de resultado: La información varía en función de la aplicación.
 Toque la pantalla para cambiar la unidad.
 Botones de aplicación: Las función varían en función de la aplicación.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ Y LA PANTALLA

Toque **Menu** para abrir la lista del menú.



Calibración:
 Toque la pantalla para ver las opciones de calibración.



Configuración de la balanza:
 Toque la pantalla para ver y cambiar la configuración de la balanza.



Unidades de pesaje:
 Toque la pantalla para ver y cambiar las unidades de pesaje.



Mantenimiento de datos:
 Toque la pantalla para ver la configuración del mantenimiento de datos.



Comunicación:
 Toque la pantalla para ver los ajustes del dispositivo COM y la configuración de impresión.



Datos de GLP y GMP:
 Introduzca datos de usuario para su trazabilidad.



Restablecimiento de configuración por defecto:
 Toque la pantalla para restablecer la configuración del menú por defecto.



Bloqueo:
 Toque la pantalla para ver las opciones de bloqueo.

4.2 Utilización de la balanza

Nota: Antes de usar cualquier aplicación, asegúrese de que la balanza está nivelada y calibrada.

Aplicación de pesaje

1. En caso de ser necesario, coloque un recipiente vacío en el plato y pulse **Tare**.
2. Coloque una muestra en el plato o recipiente. La pantalla visualiza el peso de la muestra colocada.

5. MANTENIMIENTO

5.1 Limpieza



ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de proceder a su limpieza. Asegúrese de que no entre líquido en el interior del equipo.



Atención: No utilice disolventes, sustancias químicas fuertes, amoníaco o productos de limpieza abrasivos.

Para la superficie exterior del dispositivo puede utilizar un paño ligeramente humedecido con agua o un detergente suave.

5.2 Solución de problemas

Para cuestiones técnicas póngase en contacto con un agente de servicio autorizado de Ohaus. Por favor, visite nuestra página web www.ohaus.com para localizar la oficina de Ohaus más cercana a usted.

6. DATOS TÉCNICOS

Los datos técnicos son válidos en las siguientes condiciones:

- Solo para uso en interiores
- Altitud: hasta 2000 m
- Rango de temperatura de funcionamiento: 5°C a 40°C
- Rango de temperatura especificado: 10°C a 30°C
- Humedad: humedad relativa máxima 80 % para temperaturas de hasta 30°C, disminuyendo linealmente hasta una humedad relativa de 50% a 40°C.
- Fluctuación de voltaje del suministro: $\pm 10\%$ del voltaje nominal
- Categoría de instalación: II
- Nivel de contaminación: 2

Modelo:	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Capacidad	120g	120g	220g	220g	320g
Precisión de lectura d	0,0001g				
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g				
Linealidad (g)	$\pm 0,0002g$				
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo:	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Capacidad	220 g	220 g	420 g	420 g	520 g	520 g
Precisión de lectura d	0,001 g					
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,001 g					
Linealidad (g)	$\pm 0,002 g$					
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3 A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84 A					

Modelo:	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Capacidad	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Precisión de lectura d	0,01g				
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				
Linealidad (g)	$\pm 0,02g$				
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo:	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Capacidad	2200g	4200g	4200g	5200g
Precisión de lectura d	0,01g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g			
Linealidad (g)	$\pm 0,02g$			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A			

Modelo:	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Capacidad	4200g	4200g	8200g	8200g
Precisión de lectura d	0,1g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,1g			
Linealidad (g)	±0.2g			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A			

MODELO	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Máx	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Mín	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linealidad (g)	±0.0002g			±0.002g		
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A					

MODELO	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Máx	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g			0,1g	
e=	0,1g			1g	
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g			0,1g	
Linealidad (g)	±0.02g			±0.2g	
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

Modelo	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Máx	220g	220g	420g	420g	520g
Mín	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g	0,001g			
e=	0,001g	0,01g			
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g	0,001g			
Linealidad (g)	±0.0002g	±0.002g			
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				





Modelo	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Máx	1520g	2200g	4200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g			0,1g
e=	0,1g			1g
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g			0,1g
Linealidad (g)	±0.02g			±0.2g
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A			

MODELO	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Máx	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Mín	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linealidad (g)	±0.0002g			±0.002g		
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A					

MODELO	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Máx	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Mín	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Repetibilidad (desv. est.) (g)	0,01g				0,1g
Linealidad (g)	±0.02g				±0.2g
Suministro de energía eléctrica	Entrada para adaptador de CA: 100-240 VCA 0.3A 50-60 Hz Salida para adaptador de CA: 12 VCC 0.84A				

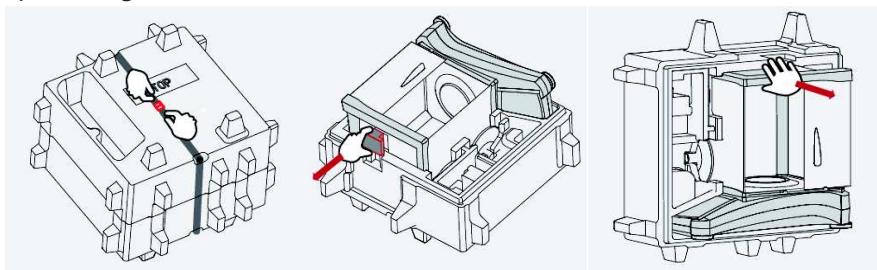
7. CONFORMIDAD

La conformidad a los estándares siguientes es indicada por la marca correspondiente en el producto.

Marca	Estándar
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) y 2014/35/UE (LVD). La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en www.ohaus.com/ce .
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2012/19/UE (WEEE). Elimine este producto, según las disposiciones locales, mediante el sistema de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener instrucciones de eliminación en Europa, consulte www.ohaus.com/weee .
	EN 61236-1
	CAN/CSA C22.2 61010-1, UL Std. No. 61010-1

1. ASSEMBLÉE

1) Déballage



1) Enlever la sangle

2) Sortir le cube rouge

3) Sortir la balance

Pour les modèles 1 mg et 0,1 mg:



– Anneau brise vent

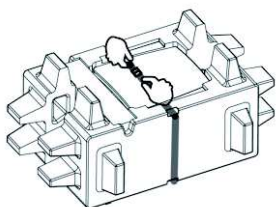


– Plateau (90mm) pour le modèle avec précision 0,1 mg

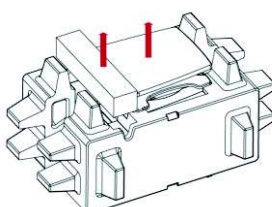


– Plateau (130mm) pour le modèle avec précision 1 mg

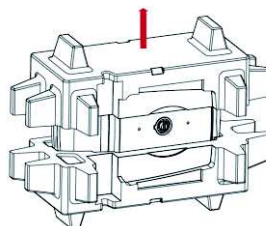
2) Installer l'anneau de vent et plateau de pesage



1) Enlever la sangle



2) Retirez la boîte
d'adaptateur et plateau de
pesage

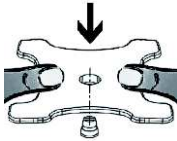


3) Sortir la balance

Pour les modèles 0,1 g et 0,01 g:



– Plateau (175x195mm) pour les modèles avec précision 0,1g et 0,01g



– Positionner le support plateau sur le cône et enclencher.

2. INFORMATIONS DE SECURITE

Ce manuel contient les instructions pour installer, faire fonctionner et assurer l'entretien d'une balance Adventurer. Lisez ce manuel intégralement avant l'installation et le démarrage.

Définition des symboles et des indicateurs d'avertissement

AVERTISSEMENT

pour une situation dangereuse avec un risque moyen pouvant être à l'origine de blessures ou d'un décès, s'il n'est pas évité.

PRECAUTION

pour une situation dangereuse avec un faible risque pouvant être à l'origine de dommages au dispositif ou aux biens, d'une perte de données, ou de blessures, s'il n'est pas évité.

Attention

pour une information importante concernant le produit.

Note

pour plus d'informations utiles concernant le produit.

Symboles d'avertissement



Danger général



Choc électrique

Précautions de sécurité



PRECAUTION : Lire attentivement tous les avertissements de sécurité avant l'installation, le branchement et l'entretien de cet appareil. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour toute utilisation future.

- Vérifier que la plage de tension CA d'entrée imprimée sur l'étiquette des données de l'adaptateur corresponde à l'alimentation secteur locale.
- Ne brancher l'adaptateur qu'à des prises compatibles reliées à la terre.
- Positionner l'appareil de façon à ce que l'adaptateur puisse être facilement déconnecté de la prise.
- Positionner le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne crée pas un obstacle ou un risque de chute.
- N'utiliser l'appareil que dans les conditions ambiantes spécifiées dans ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les environnements dangereux ou explosifs.
- Débrancher l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer ou d'en assurer l'entretien.
- L'entretien doit être impérativement assuré par du personnel autorisé.

Règles d'utilisation

Utiliser l'appareil uniquement à l'effet de pesage comme déterminé dans le manuel d'utilisation. Tout autre type d'utilisation ou de maniement au-delà des limites des caractéristiques techniques déterminées sans le consentement écrit de la société OHAUS sera considéré comme non conforme.

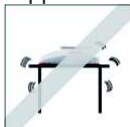
Cet appareil est conforme aux normes industrielles et aux règles de sécurité en vigueur ; cependant, son utilisation peut engendrer un risque de danger.

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément au présent manuel d'utilisation, sa protection souhaitée peut s'en trouver altérée, auquel cas OHAUS déclinera toute responsabilité.

3. INSTALLATION

3.1 Sélectionner l'emplacement

L'emplacement doit être résistant, plan et horizontal. Éviter les emplacements avec des courants d'air excessifs, des vibrations, des sources de chaleur ou de changements rapides de température. Laisser suffisamment de place autour de l'appareil.



3.2 Branchement de l'alimentation

Brancher le cordon d'alimentation CA de l'adaptateur à la prise de l'appareil, et puis brancher la fiche CA à une prise d'alimentation adaptée.



Attention : N'utiliser que l'adaptateur CA recommandé par OHAUS.



Attention : Pour les résultats de pesage optimaux, laisser la balance chauffer pendant 60 minutes avant l'utilisation.

3.3 Branchement de l'interface

Utiliser le port RS-232 intégré pour relier l'appareil à l'ordinateur ou à l'imprimante avec un câble normal (droit) série.

Ou le brancher en utilisant le port USB de la balance.

Branchements interface à l'arrière de la balance : Branchement USB au devant de la balance :



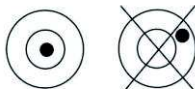
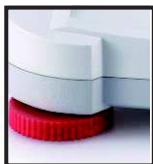
USB1: Utilisé uniquement pour brancher l'appareil au PC

USB2: Utilisé uniquement pour brancher une clé USB

RS232: Utilisé pour brancher un PC ou l'imprimante

3.4 Mise à niveau de l'appareil

Pour mettre l'appareil à niveau, ajuster les pieds/la roue de nivellement de manière à ce que la bulle soit au centre du cercle de l'indicateur de niveau. Rassurez-vous que l'appareil est mis à niveau à chaque changement d'emplacement.



3.5 Étalonnage de départ

Pour des résultats optimaux, l'étalonnage de l'appareil doit être vérifié avant la première utilisation. Si une correction est nécessaire, consultez la section Étalonnage du manuel d'instruction.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Ecran d'affichage, écran d'accueil

Cet appareil a un écran d'affichage tactile. Endroits *tactiles* et Boutons pour vérifier les fonctions de l'appareil.

CONTROLES



Bouton	Action
	Pression brève (si l'appareil est éteint) : Allume la balance Pression longue (si l'appareil est allumé) : Éteint la balance Note: La balance s'allumera automatiquement lors du branchement de l'alimentation.
	Pression brève : Envoie les données courantes à l'imprimante ou à l'ordinateur.
	Pression brève : Remise à zéro
	Pression brève : Étalonnage
	Pression brève : Pesée de tare

ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE

Mode

Messages

Indicateurs de stabilité (*), poids net (NET), poids brut (G) et/ou recentrage sur zéro (>0<)

Zones Références



Capacité et lisibilité

Zone Résultat : Informations différent en fonction du mode
Appuyer sur g pour changer l'unité

Boutons du mode :
Fonctions différent en fonction du mode

MENU & NAVIGATION A L'ECRAN

Appuyer sur **Menu** pour ouvrir la liste de menu.**Étalonnage :**

Appuyer pour consulter les options d'étalonnage.

**Configuration de la balance :**

Appuyer pour consulter et changer les paramètres de la balance.

**Unités de pesage :**

Appuyer pour consulter et changer les unités de pesage.

**Conservation de données :**

Appuyer pour consulter les paramètres de la conservation de données.

**Transfert de données :**

Appuyer pour consulter les paramètres de configuration de l'outil COM et ceux de l'imprimante.

**Données BPL et BPF :**

Insérer les données de l'utilisateur pour assurer la traçabilité.

**Rétablissement de la configuration d'usine :**

Appuyer pour rétablir la configuration d'usine.

**Verrouillage:**

Appuyer pour consulter les options de verrouillage.

4.2 Utilisation de la balance

Note: Avant l'utilisation de tout mode, s'assurer que la balance ait été mise à niveau et étalonnée.

Mode Pesée

1. Si nécessaire, placer un récipient vide sur le plateau et appuyer sur **Tare**.
2. Déposer l'échantillon sur le plateau ou dans le récipient. Le poids de l'échantillon s'affichera.

5. ENTRETIEN

5.1 Nettoyage



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique dangereux. Débrancher l'appareil de l'alimentation avant le nettoyage.
S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.



Attention: Ne pas utiliser les solvants, produits chimiques, alcool, ammoniaque ou produits abrasifs.

Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux.

5.2 Dépannage

Pour les questions techniques, contacter un réparateur agréé Ohaus. Visiter notre site Web www.ohaus.com pour trouver le bureau Ohaus le plus proche de vous.

6. DONNEES TECHNIQUES

Les données techniques sont valables dans les conditions d'utilisation suivantes:

- Utilisation en intérieur seulement.
- Altitude: jusqu'à 2000 m.
- Plage de température de fonctionnement : 5°C à 40°C
- Plage de température spécifiée : 10°C à 30°C
- Humidité : humidité relative maximum 80% pour des températures jusqu'à 30°C, diminution linéaire jusqu'à 50% d'humidité relative à 40°C
- Alimentation secteur - fluctuations de tension: jusqu'à $\pm 10\%$ de la tension nominale
- Catégorie d'installation II:
- Degré de pollution: 2

Modèle :	AX124	AX124/E	AX224	AX224/E	AX324
Portée	120g	120g	220g	220g	320g
Graduation d	0,0001g				
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g				
Linéarité (g)	$\pm 0,0002g$				
Alimentation	Adaptateur CA d'entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA de sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle :	AX223	AX223/E	AX423	AX423/E	AX523	AX523/E
Portée	220g	220g	420g	420g	520g	520g
Graduation d	0,001g					
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,001g					
Linéarité (g)	$\pm 0,002g$					
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

Modèle :	AX622	AX622/E	AX1502	AX1502/E	AX2202
Portée	620g	620g	1520g	1520g	2200g
Graduation d	0,01g				
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				
Linéarité (g)	$\pm 0,02g$				
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle :	AX2202/E	AX4202	AX4202/E	AX5202
Portée	2200g	4200g	4200g	5200g
Graduation d	0,01g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g			
Linéarité (g)	$\pm 0,02g$			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A			

Modèle :	AX4201	AX4201/E	AX8201	AX8201/E
Portée	4200g	4200g	8200g	8200g
Graduation d	0,1g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,1g			
Linéarité (g)	±0,2g			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A			

MODÈLE	AX124M	AX224M	AX324M	AX223M	AX423M	AX523M
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linéarité (g)	±0,0002g			±0,002g		
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

MODÈLE	AX1502M	AX2202M	AX4202M	AX5202M	AX8201M
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				0,1g
Linéarité (g)	±0,02g				±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

Modèle	AX224N	AX223N/E	AX423N	AX 423N/E	AX523N/E
Max	220g	220g	420g	420g	520g
Min	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g	0,001g			
e=	0,001g	0,01g			
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g	0,001g			
Linéarité (g)	±0,0002g	±0,002g			
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				





Modèle	AX1502N/E	AX2202N/E	AX4202N/E	AX8201N/E
Max	1520g	2200g	4200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g			0,1g
e=	0,1g			1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g			0,1g
Linéarité (g)	±0,02g			±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A			

MODÈLE	AX124AU	AX224AU	AX324AU	AX223AU	AX423AU	AX523AU
Max	120g	220g	320g	220g	420g	520g
Min	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g	0,02g	0,02g
d=	0,0001g			0,001g		
e=	0,001g			0,01g		
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,0001g			0,001g		
Linéarité (g)	±0,0002g			±0,002g		
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A					

MODÈLE	AX1502AU	AX2202AU	AX4202AU	AX5202AU	AX8201AU
Max	1520g	2200g	4200g	5200g	8200g
Min	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g	5g
d=	0,01g				0,1g
e=	0,1g				1g
Reproductibilité (dév. norm.) (g)	0,01g				0,1g
Linéarité (g)	±0,02g				±0,2g
Alimentation	Adaptateur CA entrée 100-240 VAC 0,3A 50-60 Hz Adaptateur CA sortie 12 VDC 0,84A				

7. CONFORMITÉ

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Marque	Norme
	Ce produit est conforme aux directives européennes 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) et 2014/35/UE (LVD). La déclaration de conformité européenne est disponible en ligne sur www.ohaus.com/ce .
	Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE (DEEE). Merci de rejeter ce produit conformément à la réglementation locale dans un point spécifique de collecte de matériel électrique et électronique. Pour les instructions de rejet et recyclage en Europe, merci de consulter le site www.ohaus.com/weee .
	EN 61326-1
	CAN/CSA C22.2 61010-1, UL Std. No. 61010-1



Ohaus Corporation
7 Campus Drive
Suite 310
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 973 377 9000
Fax: +1 973 944 7177

With offices worldwide.
www.ohaus.com



P/N 30480357 A © 2018 Ohaus Corporation, all rights reserved.